

E7 - Untitled

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

There we go...

SIGN Episode 7

[00:22] ---

Both of you, sit down.

[00:26] ---

Is this yours?

[00:31] ---

Is this yours?

[00:33] ---

I don't own any like that!

[00:36] ---

Isn't it yours?

[00:39] ---

Your mother graduated
from wearing these over a decade ago.

[00:42] ---

You used to wear them?

[00:44] ---

It's thanks to these things
that you two were able to be born.

[00:49] ---

Now kneel before it!

[00:51] ---

Yes, ma'am!

[00:56] ---

But...

[00:57] ---

Whose is it, then?

[01:02] ---

Did the wind blow it up here?

[01:06] ---

They're really big.

[01:13] ---

Hello?

[01:17] ---

Oh!

[01:19] ---

I've got such cute guests!

[01:26] ---

Um... is this yours, missus?

[01:30] ---

Missus...

[01:32] ---

I like the sound of that!

[01:34] ---

Yes, that's mine!

[01:37] ---

But how could you tell?

[01:40] ---

Um...

[01:42] ---

Come in.

[01:45] ---

I'll make some tea.

[01:48] ---

Here you go.

[01:50] ---

Thank you!

[01:54] ---

You're newlywed?

[01:57] ---

Yup, just got married!

[02:00] ---

You're so young...

[02:03] ---

I'm a freshman in college!

[02:07] ---

Then your husband...

[02:11] ---

The teacher at my high school!

[02:14] ---

I-Is that allowed?

[02:17] ---

Forbidden love?

[02:19] ---

Girls can get married at 16, actually.

[02:26] ---

Then... I could, too?

[02:31] ---

Why did it have to suddenly start raining?

[02:35] ---

Jeez...

[02:39] ---

I'm soaked.

[02:44] ---

The rain's not going to stop.

[02:46] ---

Want to wait it out at my place?

[02:53] ---

You're really soaked.

[02:56] ---

I don't want you getting a cold,
so I'll help you change.

[03:04] ---

W-Wait...

[03:07] ---

No!

[03:10] ---

Senpai!

[03:14] ---

D-Don't you have somebody
like that, Ai-chan?

[03:16] ---

I don't...

[03:23] ---

Good morning, Ai-chan!

[03:28] ---

Good morning, mister...

[03:37] ---

I see... "Mister"?

[03:42] ---

No! No!

[03:45] ---

If you want to seduce him,
I'll give you advice.

[03:47] ---

I-I'm fine!

[03:50] ---

Hey, you don't have any
photos of the wedding ceremony?

[03:56] ---

We didn't have one, actually.

[03:59] ---

There are people who don't like
the idea of a teacher marrying a student.

[04:05] ---

Sorry...

[04:07] ---

No, don't worry about it.

[04:10] ---

I haven't given up on it.

[04:12] ---

And he's dead-set on having one!

[04:17] ---

You've got a good husband, huh?

[04:19] ---

Well, I put him up to it.

[04:27] ---

"Hey, Sensei...

[04:29] ---

Don't you want to see me
in a wedding dress?"

[04:33] ---

I asked.

Revision #1

Created 2024-03-21 08:08:43 UTC by whimsee

Updated 2024-03-21 08:08:43 UTC by whimsee